

Хуқуқ ба озодии иттиҳодия (ассотсиатсия)

Таҷрибаи пешқадам: ҳолатҳои асосӣ

Официалдуу эмес котормо; мазмуну БУУнун Атайын Баяндамачысы тарабынан текшерилбеген
Unofficial translation; content not verified by the UNSR



Оё мо ўҳдадорем, ки ҳамчун иттиҳодия аз қайд гузарем?

Не

Хуқуқ ба озодии ассотсиатсия иттиҳодияҳои бақайдгирфташуда ва бақайдгирфтанаашударо дар сатҳи баробар ҳифз менамояд. Шахсон, ки дар иттиҳодияҳои бақайдгирфтанаашуда иштирок мекунанд, бояд имконияти озодона амалӣ намудани ҳамагуна намуди фаолияти қонуниро дошта бошанд, аз ҷумла ба гирдиҳамоиҳои ошошта ва иштирок намудан дар он хуқуқ доранд, ва набояд ба таъқиботи ҷиноятӣ гирифтӣ шаванд ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 14, б. 56).

Оё нисбати ман хуқуқ ба озодии ассотсиатсия паҳн пешавад?

Бале

Фарқ надорад, ки Шумо кӣ ҳастед. Моддаи 22 Паймони байналмилалӣ оид ба хуқуқҳои фитри ва сиёсӣ ([ПБҲФС](#)), хуқуқ ба озодии иттиҳодияро нисбати ҳама, чӣ тавре ки дар ҳуди Паймон пешбинӣ шудааст, эътироф менамояд. (ниг. М. 2 оид ба ғайритабъизӣ) ва Қарордодҳои (резолутсияҳои) [15/21](#), [21/16](#) ва [24/5](#) Шӯърои хуқуқи инсон. Дар қарордоди худ [24/5](#) Шӯъро инсон ба гирдиҳамоиҳои ошошта ва озодии ассотсиатсияро, ҳам дар Интернет ва дар ҳаёти ҳақиқӣ, аз ҷумла дар раванди интиҳобот, бодарназардошти намоёндогони ақалиятҳои миллӣ ва фикру андешаҳои махсус, ки барои амалигардонӣ ва ё пешбарии ин хуқуқҳо равона гардидааст, ёдрас менамояд. ([A/HRC/26/29](#), саҳ. 9, б. 22). Қонунгузорӣ барои ягон кас, аз ҷумла кудакон, шаҳрвандони хориҷӣ, ба намоёндогони ақалиятҳои миллӣ ва ё забонӣ, шахсон аз ҳисоби ЛГБТИ, занон ва ғ. набояд ягон маҳдудиятро ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 14, б. 54; [A/HRC/26/29](#), саҳ. 6-7, б. 18) пеш орад. Хуқуқ ба озодии ассотсиатсия ҳамчунин ба шахсон хуқуқи алоҳида паҳн мегардад (масъалан, ду ассотсиатсияе, ки мақсади муттаҳид шуданро доранд).

Оё давлат ўҳдадорӣ барои мусоидат намудан дар амалигаронии хуқуқ ба ассотсиатсияро дорад?

Бале

Давлатҳо барои қабул намудани чораҳои мусбӣ оид ба дастгирӣ ва фароҳам овардани шароит, ки барои мусоидат намудани дар фаъолияти иттиҳодия ўҳдадор мебошанд. Аъзоҳои иттиҳодия дар амалӣ намудани хуқуқи худ ба озодии ассотсиатсия, бе доштани тарс аз таҳдид ва зурӣ, аз ҷумла таъқибот, қатл бе ғарби тартиботи хуқуқи лозима ва ё худсарӣ, ҳабс ва ё дастгирии худсарона, шиканча, тухматгароӣ дар ВАО, манъ намудан дар гашту гузор, бояд имконият дошта бошад ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 15-16, б. 63). Давлатҳо ҳамчунин барои амалӣ намудани хуқуқ ба озодии ассотсиатсия набояд беасос монеа ба вуҷуд оранд. Аъзои иттиҳодия имконияти озодона муқаррар намудани низомнома, сохтор, фаъолият ва бе даҳлат намудани давлат қарор қабул намояд. Иттиҳодҳо ба ғайр аз ин бояд хуқуқи баён намудани ақидаи худ, паҳн намудани маълумот ва дар фаъолияти худ ҷамъиятро қалб намояд ва назари худро назди ҳукумат ва ташкилотҳои байналмилалӣ оид ба хуқуқи инсон, хуқуқи ҳифз намуданро доранд ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 16, б. 64).

Агар ман хоҳиши ташкил намудани шахси хуқуқиро дошта бошам, метавонанд аз ман ба қайд мондани онро талаб намоёнд?

Бале

Талаб намудани ин ё он шакли бақайдгирӣ ҳангоми ташкил намудани иттиҳодияе, ки хуқуқи субъективии хусусӣ пайдо мекунад, дар баробари ин зарур аст, то мансабдорони ҳукумати бовиҷдонона, дар муҳлат ва ғайри интиҳобӣ амал намоёнд. Маърузачии махсус, ба таҷрибаи пешрафта, тартиби номурақаби ва номушкилиро, ки мумкин ройгон ва фавран аст нисбат мебарад ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 14, б. 57; [A/HRC/RES/22/6](#)). Бақайдгирӣ набояд ҳамчун имтиҳон барои гирифтани иҷозат баррасӣ гардад. Хусусан дар ташкил намудани ташкилот, тартиби огоҳинамоӣ бошад, на тартиби иҷозавӣ ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 21, б. 95). Ҳангоми тартиби огоҳинамоии иттиҳодия дар вақте, ки асосгузори он ба намоёндогони хуқуқмат оид ба ташкил намудани иттиҳодия хабар доданд ба тариқи автоматӣ вазъи шахси хуқуқиро ба даст меорад. Дар баробари ин чунин огоҳӣ бояд шартӣ пешакии амалинамоии ассотсиатсия набошад ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 15, б. 58). Қонунҳои азнавқабулшуда, азнавбақайдгирии иттиҳодияи алақай бақайдгирфтаро набояд талаб намоёнд ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 15, б. 62).

Оё намоёндогони Ҳукумат метавонанд, маро огоҳ накарда аризаамро ба муҳлати номуайян гузоранд ва ё рад намоёнд?

Не

Мақомотҳои бақайдгиранда ўҳдадоранд фавран амал намоёнд, қонун барои қабул намудани чунин қарор оид ба чунин ҳуҷҷатҳо бояд муҳлати фишурдари пешбинӣ намоёнд. Дар ин муҳлат фаъолияти иттиҳодияро дар асоси қонун амалнамуда шуморидан лозим аст, то дигар ҳолат ипешбинӣ нашуда бошад. Агар ҷавоб дар давоми вақти фишурдашудаи муайян пешниҳод нагардида бошад, амали иттиҳодия дар асоси қонунӣ ҳисобида мешавад ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 15, б. 60). Дилхоҳ қарор оид ба рад намудани ҳуҷҷатҳо ва ё ариза бояд асоснок карда шуда, дар вақташ ба арзқунанда дар шакли хаттӣ расонида шавад. Ҳуҷҷатҳои иттиҳодияро, ки рад карда шуда буд бояд дар суди мустақил ва бегараз имконияти муҳоҳиса карданро дошта бошанд ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 15, б. 61).

Оё давлат ба иттиҳодияро ва ташкилотҳои тиҷоратӣ бояд муносибати яхела дошта бошад?

Бале

Аз чораҳои, ки номутаносиб тақсимбандӣ мекунад ва ё пастзанандаи ташкилотҳои ҷамеаи шаҳрвандӣ аст: ба мисли, саҳтгир будани қоидаҳои санҷиш ва дигар талаботҳо, ки нисбати иттиҳодияро буда, ба ташкилотҳои тиҷоратӣ даҳлат надорад ([A/HRC/23/39](#), саҳ. 8, б. 24). Масъалан бақайдгирии иттиҳодия, назар ба ташкилоти тиҷоратӣ, набояд раванди вазнин ва ё душвор бошад ([A/HRC/26/29/Add.2](#), саҳ. 14-15, бб. 56-58).

“Иттиҳодия” чист?

«Иттиҳодия» («ассотсиатсия») ҳар гуна ғуруҳи воқеӣ ё ғайри ҳуқуқӣ, ки фаъолияти коллективона буда, барои ифода, пешбарӣ, амалӣ ва ё ҳифз намудани манфиатҳои умумӣ дар ягон соҳа ҷамъ омадаанд ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 13, б. 51). Бархе намунаҳои паҳншудаи иттиҳодияро аз ташкилотҳои ҷамеаи шаҳрвандӣ, клубҳо, кооперативҳо, ТҲҲ, иттиҳодияҳои динӣ, ҳизбҳои сиёсӣ, иттифоқҳои касаба, фондҳо, иттиҳодияҳо, ки бар тартиботи “он-лайн” амал мекунанд иборат мебошанд ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 13, б. 52).

Хуқуқ ба озодии ассотсиатсияро чист?

Агар бо суҳанони оддӣ гуем, хуқуқ ба озодии ассотсиатсияро, хуқуқи ташкил кардан ва ё ворид шудан ба ғуруҳи ҳаммақдагон ва манфиатҳои умумӣ доштанро ҳифз мекунанд. Ғуруҳҳо метавонанд расмӣ ва ё ғайрирасмӣ бошанд; барои он ки хуқуқи озодии ассотсиатсияро амал кунанд, ба қайд гирифтани иттиҳодия хатмӣ нест ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 14, б. 56). Барои ташкил намудани иттиҳодия, иштироки ду нафар кофӣ аст ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 14, б. 54).

Барои чӣ хуқуқ ба озодии ассотсиатсияро чунин муҳим аст?

Хуқуқ ба озодии ассотсиатсияро - яке аз хуқуқҳои муҳимтарини инсон ба шумор меравад, ки мо соҳиби он мебошем. Дар баробари озодии гирдиҳамоии ошошта яке аз хуқуқҳои асосии инсон ба шумор меравад, ки ба одамони имконияти ба иттиҳод овардани саъю кушиш ва ба манфиатҳои умумӣ қор карданро таъмин менамояд. Ин воситаи амалӣ намудани дигар хуқуқҳои фитрӣ, фарҳангӣ, иқтисодӣ, сиёсӣ ва иҷтимоӣ мебошад ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 5, б. 12). Хуқуқ ба озодии ассотсиатсия дар самаранок амалӣ намудани низомии демократӣ нақши муҳим дорад, зеро он асоси таъмин намудани муқоламаҳо, плюрализм, тоқатпазирӣ ва либеризм дар он ҷое, ки ақида ва боварии ва ё норозигии ақалиятҳо эътиром менамоянд ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 20, б. 84).

Маърузаи маърузачии Махсуси СММ оид ба масъалаи хуқуқ ба озодии гирдиҳамоиҳои ошошта ва ассотсиатсияро Майна Киан (ноябри 2014 с. ба таъб расидааст)

<http://www.freeassembly.net> • <https://www.facebook.com/mainakiai.sr> • https://twitter.com/MainaKiai_UNSR • <https://www.flickr.com/photos/mainakiai> • сомони расмии ИКО ОХҲ (Идораи Олии Комисариати Оид ба хуқуқи инсон)

Оё ҳукук ба озодии ассотсиатсияҳо имконияти дастрасӣ ба манбаъро дорад?

Бале

Имконияти дарёфт, бадастовардан ва истифоданамудани манбаъҳои ватанӣ, хоричӣ ва сарчашмаҳои байналмилалӣ, қисми ҷудонашаванда ва муҳими ҳукук ба озодии ассотсиатсияҳо ба шумор меравад ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 17, б. 67; [A/HRC/23/39](#), саҳ. 4, б. 8). Истилоҳи “манбаъ” мафҳуми васеъ буда, интиқоли воситаи пулӣ, хайриявии ғайрипулӣ, манбаъи моддӣ, инсонӣ ва ғайри моддӣ мешавад ([A/HRC/23/39](#), саҳ. 5.б. 10). Барои гирифтани маблағгузории ватанӣ ва ё байналмилалӣ, иҷозати намоёндағони ҳукумат бояд лозим набошад ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 17, б. 68); интиқодиҳои бақайдгирифташуда ба бақайдгирифтанишуда, бояд барои озодона дарёфт ва гирифтани маблағгузорӣ ва дигар манобеъ ватани, хоричӣ ва шахсонӣ ҳукуқи байналмилалиро ҳуқуқ дошта бошанд ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 17, б. 68). Маълумоти зиёдтарро дар “[Принсипҳои умумии ҳифзи фазои чомеа ва ҳуқуқи дастрасӣ ба манобеъ](#)” метонед дастрас намоед, ки аз ҷониби маърузачии Махсус яқоя ба Ҷамъияти Демократӣ омода карда шудааст.

Оё дар Интернет ҳукук ба озодии ассотсиатсияҳо амал мекунад?

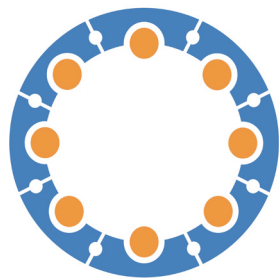
Бале

Давлатҳо ўҳдадоранд ҳифзи ҳаматарафаи ҳуқуқ ба ассотсиатсияҳоро чӣ дар Интернет ва чӣ дар ҳаёти ҳақиқӣ, эҳтиром ва таъмин намоёнд ([Қарордоди Шўъро оид ба ҳуқуқи инсон 24/5](#)). Интернет, хусусан шабақаҳои иҷтимоӣ ва дигар технологияи роботавӣ (коммуникатсионӣ), асбоби муҳими мусоидат намудан ба амалигардонии ҳуқуқ ба озодии ассотсиатсияҳо дар ҳақон мебошад. Одамон ҳамчунин бо мақсади баён намудани ақидаи худ, дар фазои виртуалӣ ва интернет ҳуқуқи иттифоқ шуданро доранд ([Қарордоди Шўъро оид ба ҳуқуқи инсон 21/16](#)). Ҳамаи давлатҳо ўҳдадоранд дар дилхоҳ вақт, аз ҷумла ҳангоми ноороми сиёсӣ дастрасӣ ба интернетро таъмин намоёнд ([A/HRC/17/27](#), б. 79). Дилхоҳ қарор дар бораи бастанӣ контенти Интернет бояд аз ҷониби мақомоти судӣ босалоҳият, ки аз таъсиррасонии сиёсӣ, тиҷоратӣ ва мамнўъ озод аст, қабул карда шавад ([дар ҳамоҷо](#)).

Оё намоёндағони ҳукумат метавонанд ба корҳои дохилии иттиҳодия даҳолат намоёнд?

Не

Намоёндағони ҳукумат ўҳдадоранд аз даҳолат намудан ба корҳои дохилаи иттиҳодия худдорӣ намуда, ва ҳуқуқи онро ба даҳлнопазирии ҳаёти шахсӣ, ки дар моддаи 17 [Паймони Байналмилалӣ доир ба ҳуқуқҳои фитрий ва сиёсӣ пешбинӣ шудааст](#), эҳтиром намоёнд ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 16, б. 65). Намоёндағони ҳукумат ҳуқуқ НАдоранд ба: қарор ва фаъолияти иттиҳодияро ба ягон шарт вобаста намоёнд; интиҳоби аъзоени идора бекор намоёнд; соҳибҳуқуқи қарорҳои аъзои идориро ба иштироки намоёндаи ҳукумат шарт гузоранд; пеш аз ба таъб расонидани ҳисоботҳо аз иттиҳодия, ҳисобот талаб намоёнд; пешниҳоди нақшаҳои фаъолият барои тасдиқнамудан талаб намоёнд ([дар ҳамоҷо](#)). Мақомотҳои мустақил ҳуқуқ доранд ҳуҷҷатҳои баҳисобгирии иттиҳодияро ҳамчун механизми таъмини шаффофиати ҳисоботӣ санҷиш намоёнд, вале чунин тартибот набояд худсарона бошанд ва принсипи роҳ надодан ба таъбиз ва ҳуқуқ ба даҳлнопазирии ҳаётро бояд эҳтиром намоёнд ([дар ҳамоҷо](#)).



Ҳуҷҷатҳои асосии Байналмилалӣ

[Паймони байналмилалӣ доир ба ҳуқуқҳои фитрий ва сиёсӣ](#), Моддаи 22:

1. Ҳар як инсон ба озодии ассотсиатсияҳо бо дигарон, аз ҷумла бо таъсиси иттифоқҳои касаба ва шомил шудан ба онҳо ба хотири ҳифзи манфиатҳои худ ҳуқуқ дорад.
2. Истифода аз ҳуқуқи мазкур таҳти ҳақ навъ маҳдудият қарор дода намешавад, ғайр аз маҳдудиятҳои, ки дар қонун пешбинӣ шудааст ва дар чомеаи демократӣ барои манфиатҳои амнияти давлатӣ ва ё ҷамъиятӣ, тартиботи ҷамъиятӣ, ҳифзи саломатӣ ва ахлоқи аҳоли ё барои ҳифзи ҳуқуқ ва озодии дигарон заруранд. Ҳамин модда барои ҷорӣ намудани маҳдудият дар бобати истифода аз ин ҳуқуқ барои ашхосе, ки ба ҳаёти қувваҳои мусаллаҳ ё полис шомиланд, монеч намегардад.

Ҳамчунин ниг. ба:

- [Паймони байналмилалӣ доир ба ҳуқуқҳои иқтисодӣ, иҷтимоӣ ва фарҳангӣ](#): Моддаи 8
- [Эълонияи умумии ҳуқуқи башар](#): Моддаи 20
- [Конвенсияи байналмилалӣ дар бораи барҳамдодани тамоми шаклҳои таъбиз наҷодӣ](#): Моддаи 5(ix)
- [Конвенсия оид ба ҳуқуқи кудак](#): Моддаи 15
- [Конвенсия оид ба ҳуқуқи маъюбон](#): Моддаи 29
- [Эълония оид ба ҳуқуқи ҳифзи наҷодӣ](#): Моддаи 5
- [Конвенсияи ТБМ: No. 87, No. 98, No. 135](#)

Ҳуҷҷатҳои минтақавии калидӣ:

- [Хартияи Африқои ҳуқуқи инсон ва ҳалқиятҳо](#): Моддаи 10
- [Хартияи Африқои ҳуқуқ ва давлатмандии кудак](#): Моддаи 8
- [Эълонияи Америқои ҳуқуқ ва ўҳдадориҳои инсон](#): Моддаи 22
- [Эълонияи Америқои оид ба ҳуқуқи инсон](#): Моддаи 16
- [Эълонияи Аврупоӣ оид ба ҳуқуқи инсон](#): Моддаи 11
- [Хартияи Аврупоӣ Иттиҳоди ҳуқуқҳои асосӣ](#): Моддаи 12

Оё мубориза бар зидди чинояткорӣ метавонад асоси қонунӣ барои маҳдуд намудани ҳуқуқ ба ассотсиатсия бошад?

Не

Мубориза бар зидди қаллобӣ, азхуднамудани маблағ ва дигар чиноят ба манфиати қонунии давлат мебошад, вале манфиати қонунӣ худ аз худ асоси кофӣ намебошад. Маҳдудият бояд бо қонун муайян карда шавад ва дар чомеаи демократӣ “зарурат” дошта бошад. Ба манфиатнокии ҳифз бояд мутаносиб буда ва бояд барои бадастовардани мақсад камтарин маҳдудият дошта бошад ([A/HRC/23/39](#), саҳ. 8, б. 23; [ПБҲФС](#), М. 12).

Оё ҳангоми интиҳобот намоёндағони ҳукумат метавонанд ба ҳуқуқи ассотсиатсияҳо маҳдудияти махсус гузоранд?

Не

Дар ҳаёти дилхоҳ давлат дар марҳилаи интиҳобот барои устуворгардонии принсипҳои демократӣ ҳолати беҳамто мебошад. Дар марҳилаи интиҳобот оstonаи маҳдуднамоӣ бояд заедтар нисбат ба давраи одатӣ бошад ([A/68/299](#), саҳ. 10, б. 25). Агар ҳуқуқ ба озодии ассотсиатсияҳо маҳдуд шавад, ин интиҳоботи имконнопазир аст ([A/68/299](#), саҳ. 20, б. 56). Иттиҳодияҳо дар пешбурдани фаъолиятҳои вобаста ба раванди интиҳобот, новобаста аз дастгирии ҳукумат, бояд озодӣ дошта бошанд ([A/68/299](#), саҳ. 17, б. 46).

Оё барои риоя накардани ўҳдадориҳои ҳисоботӣ ва ё вайронкунии ночизи қонун иттиҳодия барҳам додашуда ва ё фаолиятҳо боздошта мешавад?

Не

Агар иттиҳодия ўҳдадориҳои худашро ба ҳисоботпешниҳоднамоӣ иҷро накунад, чунин ҳуқуқвайронкунии қонун набояд ба барҳамдиҳии иттиҳодия ва ё таъқиботи чиноятӣ намоёндағони он бурда расонад; аз иттиҳодия метавонанд ислоҳи фаврии ҳолатро талаб намоёнд ([A/HRC/23/39](#), саҳ. 12, б. 38). Боздоштани фаъолият ва барҳамдиҳии маҷбурии иттиҳодия, дар ҳолате бояд иҷозат дода шавад, ки хатари айён ва бевоситаи вайронгардидани қонунгузориҳои миллии вучуд дошта бошад, ва чунин чораҳо бояд тибқи меърҳои байналмилалӣ дар соҳаи ҳуқуқи инсон бояд гузаронида шавад. Ҳамчунин, бо қонун аз руи мақсад бошад, ва дар ҳолате истифода шавад, ки чораҳои сабуқкунанда кофӣ набошанд ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 18, б. 75). Ба ғайр аз ин чунин чораҳои қатъӣ танҳо аз тарафи судӣ босалоҳият ва мустақил бояд қабул карда шавад ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 18, б. 76).

Оё ҳангоми вайроншудани ҳуқуқи ман ба ассотсиатсия, ман ба ҳифзи самаранок ҳуқуқ дорам?

Бале

Давлатҳо барои самаранок баррасӣ намудани шикоятҳо, мутасқиллона, саривақт ва ҳаматарафа тафтиш намудани ариза оид ба поймол гаштани ҳуқуқи инсон, аз ҷумла ҳуқуқ ба озодии ассотсиатсияҳо ўҳдадоранд механизмҳои дастрас фароҳам оваранд ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 19, б. 77). Дар ҳолате, ки маҳдудияти беасоси ҳуқуқ ба озодии ассотсиатсияҳо ҷой дорад, чабрдида ва ё чабрдидагон ба тоғони зарар ва талофи ҷуброни боадолат ва кофӣ доранд, бояд ҳуқуқ дошта бошанд ([A/HRC/20/27](#), саҳ. 19, б. 81).